

BÁNÁTI SPORT

Előfizetési árak:

Romániában: Egész évre 225 lei, félévre 120 l., negyedévre 70 l. — Amerikában 1/4 évre 1 1/2 dollár, Jugoszláviában 1/4 évre 60 dinár, Csehszlovákiában 60 sokol, Magyarországon 1000 m. korona, Ausztriában 36000 o. korona.

TEMESVÁRI SZÖVETSÉG (Comitetul Regional FSSR) és BIRÓTESTÜLET HIVATALOS LAPJA.

A TESTEDZÉS MINDEN ÁGÁVAL FOGLALKOZÓ SPORTUJSÁG.

Megjelenik hétfőn és pénteken d. e. SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIV.: Timisoara, Erzsébetváros Str. Feldioara (Kazinczy-utca) 6 Vasárnap esti telefonszám: 14-17.

Strasszer Emilért emeljük fel szavunkat.

Kegyetlenség egy pillanat megtévelyedése miatt lehetetlenné tenni valakit, aki csak megtévelyedett, de nem bűnös. Mert ugyan álljon ki Erdély és a Bánát sporttársadalma elé az, aki meggyőződéssel, becsülettel tiszta szívvel meri állítani, hogy Strasszer Emil bűnös, aki nem érdemel megbocsájtást, elnézést. Igazán létezik olyan elvakult szenvedélytől megvakított sportember, aki Strasszer Emil az ország sportéletének arénájáról ki akarná irtani tizegynéhány év minden becsülést megérdemlő munkája után, egy névtelen levél miatt, melyet egyetlen pillanat emberi gyarlósága szült? Lehetséges, hogy Strasszer Emilnek nem tudjuk megbocsájtani ezt az egyetlen vétkét, amikor nagy ordító bűnök mellett is elhaladtak már, sőt kalapot is emeltek már a mi vidékünk sportéletében is. Egy intrika, mely csak a meggondolatlan intrikust kezdte ki, főbenjáró halálos bűn lehet? »Vigyázat mázolja« ilyen címen igazán őszinte toll rajzolt portrét Strasszer Emilről, vagy a harag kiméletlensége ilyen kegyetlen épen Váradon Strasszer Emilrel szemben? Hát igazságos, emberi eljárás az, hogy egy nagyszerű (tagadhatatlanul legelsőrangú) férfiut, aki egész életét a sportnak szentelte, áldozta fel, élete első és utolsó (mi tudjuk, hogy utolsó!) vétke miatt el akarnak pusztítani, el akarnak marni a munka elől? Strasszer Emil beismerése, meaculpázása és az elkövetett vétség férfias vállalása nem elégtétel? Elszomorító és fájdalmas látvány nekünk az a hajszá, amelyet Strasszer Emil ellen indítottak. Fájdalmas annak ellenére is, hogy nem meglepetésszerű. Mert hiszen tudjuk a konjunktura bűvészei mindenkor előugrálhatnak, amikor a konjunktura kínos illata lengedez valahol és irgalmatlanul utólráhetetlenül szaladnak törtetnek előre minden és mindenkin keresztül. Bár tudjuk ezt, mégsem hittük volna, hogy éppen Várad sportjában lesz ez a régi nóta lekopirozva. Váradot komolyabb és zivesebb városnak tartottuk és tartjuk. Azt hisszük és reméljük, ebben nem fogunk csalódní. Várad megbocsájtja azt a nagyon csunya szépségfoltot, melyet tizegynéhány év hibátlansága okvetlen megbocsájtandóvá parancsol. Emberi hangokat várunk azoktól, akik egyelőre nem akarják tudomásul venni a mértékadó, ha messzi helyekről is jövő emberi hangokat. Mi közelebb vagyunk Váradhoz mint Bécs. Mi is azt tartjuk, hogy meg kell bocsájtani Strasszer Emilnek és nem elűzni, de visszahuzni a várad sportéletben őt megillető helyre. Mi Kiss Kálmán előtt emeljük meg kalapunkat az ő nemes példájára hivatkozunk. Ő is úgy érzi, hogy mindennek ellenére is Strasszer Emil az marad aki volt, mert minden legparányibb gyarlóságtól mentes kerubok egyelőre még nem járnak e földön.

Az aranykupa elveszett Jugoszlávia számára, mert nem Woodward labdával játszottak. Kaphatók Linoleumnál.

A hosszútávfutás theoriája.

A tréner. A tréningkönyv.

Írta: Dr. BELU JENŐ Románia többszörös bajnoka és rekordere. (Folytatás.)

Kezdje meg a futást 3-4 km.-vel, aztán fokozatosan növelje azt, végén futhat 16 km.-t is. Tréningjeit állandóan jegyezze fel a tréningkönyvébe, az összes futásait ebbe regisztrálja. A nap melyik szakában és hány métert futott meg, milyen terepen, volt-e ellenszél, vagy pedig nedves idő volt-e. Mit érzett a futása alatt, milyen volt a kondíció. Például ilyenformán: Március 12-én 6 km.-t futottam. Erős kezdés, utána nyugodt futásba mentem át, egész futás alatt vigyáztam a helyes lelépésre és tilusomra, 4-ik km.-nél oldalszurást éreztem. Futás végével a kondíció nem a legjobb, vagy a kondíció jó; vagyis a tréningkönyvben minden benne legyen pontosan, mert ennek nyomán állíthatja azután össze további tréning-rendszerét az atléta és ismerheti meg az igazi képességeit. Időnként természetesen időre is kell futnia, hogy teljes precizitással megismerje a formáját.

Igazán nagy eredményeket csak az a hosszútávfutó fog elérni, aki természetes képességei mellett kiváló futóstilussal is rendelkezik, mert bizony futás és futás között nem csak az időbeli eredmény alapján van nagy különbség, hanem annak a technikáját illetően is. Milyen legyen hát a hosszútávfutó, illetve crosscountryfutó stílusa és itt már is előre bocsáthatom azt, hogy lényeges különbség a crosscountryfutó stílusa vagy a pályán versenyző hosszútávfutó stílusa között, mint azt majd később látjuk, nincs, vagyis tulajdonképpen általánosságban csak a hosszútávfutó stílusról beszélhetünk. A hosszútávfutónak természetesen nagy távokat kell megfutnia, így főtörekvése oda irányuljon, hogy minél nagyobb energia megtakarítással fussa meg a távot. Ezt pedig csak úgy lehetséges, ha lehetőleg megtartja természetes lépését és nem próbálja azt erőszakosan megváltoztatni. A legtöbb hibát éppen itt követik el, a hozzá nem értő és nem képezett sportemberek. Alkalmam volt többször megfigyelni egy helyi egyetemi amatőr-trénerét, amikor a tanítványait oktatta. Mondhatom, hogy ennek a keze alatt még annak a stílusa is elromlott, aki talán természetadta képességeinél fogva elég jó stílussal rendelkezett. Az illető sportkapacitás csak egyre arra oktatta a tanítványait, hogy minél jobban nyujtsák a lépésüket. Másal aztán nem is törődött. Avval, milyen a lelépése a futónak, milyen a karmunkája, nem csapja fel-e hátul a lábait,

helyes-e a lélegzetvétel, ezzel természetesen a tréner ur nem törődött.

Mondanom se kell, hogy az ilyen hozzá nem értő egyének keze alatt az atléta formája nem javul; sőt az atléta testi egészségét is veszélyeztetheti. Hisz egy jó trénernek kitűnő ítélő- és megfigyelő-képességének kell lennie. Tudnia kell azt, milyen munkát bír el a keze alatt levő atléta, nem túl erős-e a tréningje, mikor kell az atlétának pihenőt tartania, nehogy esetleg egy teljes letörésnek legyen az áldozata. Egyben meg kell figyelnie azt, mikor érte el az atléta formája tetőpontját s akkor már csak arra irányuljon minden törekvése, hogy tanítványa ezt a maximális teljesítőképességet minél tovább megtarthassa. A trénernek kell kijelölnie azt is, melyik versenyen induljon el az atléta s akkor órára kell formába hozni a versenyzőt, Ez a legnehezebb. Az órára formába hozásnak nagy mesterei az amerikai trénernek. Azonban a tréner legfőbb munkája abban merül ki, hogy tanítványait utmutatásával jó és lehet mondani tökéletes futóstilus elsajátításához hozzásegíti. Ez a trénernek csak fáradságos munka után fog sikerülni, mert a jó futóstilus megszerzése nem olyan egyszerű, mint ahogy azt a legtöbben hiszik. És mondanom sem kell, hogy csak az olyan trénernek fog sikerülni, aki maga is a futással úgy teoretice, mint gyakorlatilag hosszú éveken át foglalkozott. És csodálatosan éppen a tréner személyének megválasztása körül követi el a legtöbb egyet a vétkes mulasztást, amelynyiben rendesen hozzá nem értő s minimális sportintelligenciával rendelkező amatőr-trénerre bizzák tagjaiknak a nevelését. Hisz a legtöbb egyetnek igaz nem áll módjában, hogy drága profitréneret szerződtessen, de akkor választása olyan amatőr-trénerre essen, akinek sikeres sportmúltja garancia arra, hogy nehéz feladatának meg fog felelni. Vajon kikből kerülnek ki a jó trénerek? Véleményem szerint csak az lehet jó tréner, aki hosszú ideig maga is versenyzett legalább is közepes eredményekkel, sőt igazán kiváló tréner csak az lesz, aki abszolút eredményeket ért el s neve ott diszeleg a sportannaleszek aranylapjain az országos rekorderek között. A gyakorlati tudása mellett még alapos teoretikus tudással is kell rendelkeznie. Az orvosi tudomány iránt is fogékonynak kell lennie, különösen az élettannal és anatómiával kell intenzi-

Futball, Atlétika és az összes sportfelszerelések szaküzlete

SUGÁR & Co. CLUJ, Calea Victoria 5.

Mindennemű sportfelszerelés állandóan raktáron. Az erdélyi cserkészalakulatok hivatalos szállítója. Kérjen árjegyzéket.

vebben foglalkoznia. Mint láthatjuk, a jó trénernek a gyakorlati tudása, képességei és sportmultja mellett még igen nagyfokú sportintelligenciával kell bírnia,

hogy nehéz munkáját siker koronázza és felelősségteljes hivatásának eleget tudjon tenni.

(Folytatjuk).

Amit kedden nem mondhattunk el . . .

A bankett. Seidl véleménye futballsportunkról. Pöltz intéző az egyes játékosokról.

A lezajlott ünnepi mérközések után bécsi vendégeinket a Kinizsi S. E. clubhelyiségében fehér asztal várta, hogy a nekünk nyújtott élvezetes és gyönyörteli játékukért, valamint abszolút fair és sportszerű viselkedésükért Temesvár sportférfaai öszinte elragadtatásuknak adhassanak kifejezést.

A Com. Reg. már megérkezésük éjjelén üdvözölte Royal szállóbeli lakásukon a vendégeket és Major Mihailescu ur lendületes szavakban juttatja kifejezésre azt az öszinte rokonszenvet, mellyel osztrák vendégeinket Nagy-Románia legnagyobb sport metropolisa: Temesvár fogadja. A németül tolmácsolt üdvözlő beszédre a FAC intézője Pöltz ur válaszolt és emlékeztetébe idézi a 10 év előtti itt-fétük kellemes benyomásait és azon reményének ad kifejezést, hogy sportbarátságunkat a tisztességes sport ügyéért szolgálva még szorosabbá sikerül egymáshoz fűzniök.

A páiyán is nagy ovációban részcsültek a szimpatikus wieni fiúk s a Kinizsi vezetősége nem mulasztotta el őket üdvözölni s régi internacionális szokás szerint virágcsokrot és zászlócskát átnyujtani.

A hétfő esti banketten a házigazda Kinizsin kívül a TAC vett részt nagyon szép számmal, de több temesvári egyesület tagja is megjelent vendégeink tiszteletére, sőt a városunkban élő bécsiek egész szép kolóniája sietett honfitársainknak az ittlétét kellemessé tenni.

Vacsora után felkerestük Seidl urat — a ragyogó technikájú jobbszélsőt — aki szeretetreméltó szívéllyességgel vázolta futballsportunkról alkotott véleményét a következőkben: »Első sorban nem mulaszthatom el megkérni Önöket, adjanak lapjukban igaz köszönetünknek kifejezést ama felejthetetlenül kedves fogadtatásért és vendéglátásukért, mely bennünket a legkellemesebb impressziókkal fog otthonunkba visszakísérni. Temesvár sportközönsége megmutatta, hogy teljesen felemelkedett arra a nivóra, mely a legnagyobb európai város közönségénél is ritkán tapasztalható.

Az itt látott játékról megállapítható, hogy az kétségkívül fejlődésképes, egyenlőre azonban még annak alacsonyabb fokán áll. Maguk a játékosok gyorsak, de kevés labdatechnikával rendelkeznek, taktikai érzékük azonban ugyszólván teljesen hiányzik. A labdát jóformán minden átgondolás nélkül továbbítják, azt is a levegőben magasan, mely elve kizárja azt, hogy az pontosan az annak szánt játékos birtokába is juthassa, mert ha az ellenfél védői csak egy kissé gyorsak, a labdát elveszik, mielőtt az rendeltetési helyére juthatott volna. Feltűnő gyenge a halfok munkája, ami tulajdonképp a legfontosabb az egész csapatban. A labdát mielőtt továbbítják stoppolni kell és pontosan, rövid, lapos átadással passzolni a csatárnak — ha persze birtokában már tovább nem tarthatja — aki azzal csak így képes további akcióját kifejteni. Én egy a halfom által magasan a levegőben előre adott labdára sohasem startolok — kivéve, ha a center szélső szöktetéséről van szó — mert a legnagyobb balgaság lenne részemről, hogy tudómet céltalan futkozással fárasszam, arra szükségem van, ha már a birtokban lévő labdát kell a lehető leggyorsabban az ellenfél kapujáig levinnem. Tehát a stoppolást feltétlenül meg kell tanulniok, mert ez az alapja a játéknak. Ezzel nagyon sok céltalan szaladgálástól kimélíhetik meg magukat, mi eminens előnye a tudónek és állóképesebbek lesznek.

Még egy jelentős megfigyelést észleltem. Itt ugyanis túl kemény labdákkal játszanak. Ajánlom, hogy a labdát valamivel puhábbra fújják fel, mert a lábtechnikájuk fejlesztését egy túl kemény labda csak hátráltatja, mert annak pat-

tanását nem képesek soha pontosan kiszámítani, de főleg nem képesek a labdát »a lábukhoz tapasztani«.

Mi természetesen célul tűztük ki, hogy a mai fejlett foku játéktechnikából iskolajáték keretében egy kis izelítőt adhassunk, mert különben, ha a bajnoki pontokért folyik a küzdelem, az egész játék menete sokkal gyorsabb és erősebb. Hisszük, hogy célunkat el is értük.

Ami most az egyes játékosokat illeti a Kinizsiből, különösen három emberük üti meg a bécsi klasszist: Ritter kapus, aki bármely első osztályu csapatban megállná helyét, a közép fedezetet játszó Rajnák és a jobbszélső Tänzer vannak azon a fokon, ahonnan egy hozzáértő tréner a legelsők közé fejleszthetné őket. A két rivalizáló csapat közt jelentős differencia ma nincs. A bajnokcsapat mindenesetre kompaktabb, megállapodottabb együttest képez — bár a TAC gyorsabb — de tudom, hogy a csapat nem játsza most ki azt a formáját, amit tavalyi turáján elért, amikor mi a Zágrábi Concordiát csak 2:1-re vertük, míg a Kinizsi 3:0-ás imponáló eredményt ért velük szemben el. A Kinizsi mai formájával a mi II osztályunkban kb. harmadik helyezést érhetne csak el.

Kellemesen lepott meg bennünket mindkét bíró, abszolút korrekt, hozzáértő és pártatlan bíraskodása, mire öszintén megvallva — ösmert tény ugyanis a külföldi bírók hozzánemértése és hazabíraskodása (lásd olasz, spanyol és csek bírákat) — nem voltunk elkészülve.

Mindent egybefoglalva ugy a játékosok, valamint a közönség igazi sportszerű magatartása a legkellemesebb emlékeinket fogják képezni és reméljük, még ez évben viszontláthatjuk egymást, amikor is egy nagyobb turára szeretnénk lejönni Önökhöz, ellátogatva esetleg egész Bucurestig. Tehát a viszontlátásig háromszoros hip-hip-hurrá Temesvár sporttársadalmának!

*

Hogy valamennyi játékosunkról elfogulatlan, öszinte kritikát nyerjünk, Pöltz urat kértük meg erre, aki az alábbiakban volt szives nyilatkozni:

»A TAC tényleg szemre tetszetősebb játékot mutatott, de hiszem a Kinizsi száraz talajon esztétikai szempontokból is teljesen kielégített volna. A Kinizsi kapusa (Ritter) akár a Rapidban vagy Amatörben is azonnal kapna helyet. A két becsük szívós, kemény fiu. A baloldali (Hoksáry) a nagyobb technikával rendelkező, míg a jobboldali (Kondor) az energikusabb. A halfsor nem elégitett ki. A centerhalf (Rajnák) klasszis játékos lehetne, tul sokat fut cél nélkül s fejttechnikája szorul némi javításra. Agilitása, tempóbirása, éreke azonban elsőrendű. A két szélsőhalf (Hütter-Vogel) a sáros talajjal voltak bajban s helyezkedésükben követtek el nagy hibákat. A csatársor veszélyes együttes. Egyéni leg a jobbszélső (Tänzer) tetszett a legjobban. Partnere (Frech I.) ötletesen kombináló játékos, csak lövésével késedelmeskedik. A centercsatár (Matek) és balösszekötő (Teszler) egy tréner kezére vár. Meg van bennük a lendület és áttörő képesség, a kombinációs művésziesség hiányzik, de ennek elsajátítására képesnek tartom őket. Balszélsőjük (Ferenczy) volt a csapat leggyengébb embere, de mint hallom, elsőizben szerepelve, lámpaláza lehetett.

A TAC csapatában a csatársor tetszett. Elsősorban a center (Öszterling) érdemel említést, nyugodt, higgadt, talentumos játékos. Partnerei (Krausz-Schneider)

nem sokban maradnak el tőle, öszmun-kájuk céltudatos. A jobbszélső nagy erénye a gyorsaság. Szépen centeréz is, de labdavezetése kifogásolható: tiszta »egéruton« nem kanyarodik kellően az ellenfél kapuja felé, pedig a messziről jött magas centerezés nem oly biztos, mint a közélről »odatálalt«. A balszélső még rutinizatlan, de biztató. A halfsor (Nagy-Reiter-Golub) legnagyobb hibája a taktikai beosztás hiánya, stoppolásuk sem tökéletes s így a labda birtokban tartása felette nehéz. A két beck (Szeles-Walleth) inkább halfjátékosok benyomását keltették bennem. Szorgalmas, u. n. »kergető« becek, de ez még nem minden! A kapus (Schuszter) helyezkedésében találtam kifogásolni valót, labdafogása elég jó.

Mindent egybevetve: a két csapat tényleg jó futballt játszik, fairék, ambiciózusak. Egy tréner rövid idő alatt egy klasszissal emelné nivójukat! Ez utóbbit — ha módjukban van — valósítsák is meg...!

Utözengék az Unirea turájához.

A szimpatikus temesvári csapat kitünően sikerült olasz turájáról nagyrészben beszámoltunk közönségünknek. Az első mérközések bő leírásával kapcsolatban az olasz játékosok stílusát, belemenő játékát, a közönség sovinizmusát, a bírók égbekiáltó »hazadolgozását« mind, mind leirtuk. Így ment ez végig! Még néhány apró dolgot említünk meg érdekes voltuknál fogva. A közönség mérközés közben, hogy nagyobb lelkesedésre sarkalja csapatát, énekelt a kezd. Rendesen valami nemzeti dal harsan fel ilyenkor az ezer és ezer torokból.

Jókedvükben nótáztak, verseltek is a jó humorral megáldott fiuk. Kozovits Sanyi »költészetéből« való az alábbi is: »Fiumei piacon halat árul egy asszony, Kozo bácsi nagyot néz, sokat kap egy liráért...«, »Onody a mi szakácsunk, mindig nála szaglászunk, főzni nem nagy művészet, megenni azt nehezebb«. »Ostoa a mi titkárunk, mindent jól eltitkol ő, ha liráról van a szó, ő a legjobb hallgató.«

Studenik Franci is bátor volt »jó« magyar nyelvtudásával hozzájárulni »egy struflival« a juppajdája dallamára gyártott verssorozathoz: »A mostani tura előtt, juppajdája, juppajda. A Kinizsi zavarba jött juppajdija, juppajda. Huszták minket ide-oda, »elementek a prefektura, juppajdija stb. Egy szabadkai sportujságból vesszük az alábbi:

Subotici tartózkodásuk alkalmával nagyon dicsérték a centerhalfjukat. Azt állították, hogy az ő centerhalfjuk volt Olaszországban Mussolini után a legnépszerűbb ember.

A közkedvelt Orcsics nem bírta végig hallgatni a dicshimnuszokat, valami szurta az oldalát, egyszer csak megkérdi a mellette álló Mázicsot: »Mondd csak, melyik csapatban játszik az a Mussolini?«

A vasárnapi és hétfői mérközések bírái. Aradi TE—Kinizsi: Kovács László (Spárta CFR); Aradi AC—Unirea: Szika János (Kinizsi); hétfőn Markovits (Arad) és Szika lesznek a bírók, természetesen az összeférhetetlenség elvének szemeltartásával.

500 lei jutalom! A Bánati Sport pályázata.

Pályázati szelvény.

Mi lesz az eredmény?

Kinizsi—Aradi TE

Unirea—Aradi AC

Pályázó neve:

Lakhelye:

A hét programja.

ATE—Kinizsi. (Vasárnap, d. u. 2 óra.) Rendkívül élvezetes sportot fog nyújtani a két város együttesének találkozása. Az ATE mult vasárnap és hétfőn szenzációs győzelmet aratott két hatalmas riválisa, az AMTE és Gloria CFR csapatai felett s így momentán a legjobban formában levő aradi egyesületnek tekinthető. A Kinizsi még mindig messze van őszi formájától s több tartalékkal lesz kénytelen kiállni. Azonban a fejlettebb technikai tudás az országos bajnokcsapat mellett szól s így az 1—2 góllal differenciájú győzelmét tartjuk valószínűnek.

Unirea—AAC. (Vasárnap, d. u. 4 óra.) A sikeres olasz tura fátalmait kipihenve favoritként indul az Unirea csapata, mely Kozovits és Holz nélküli nagy játékerőt képvisel. Az AAC legutóbbi temesvári szereplése nem elégtelt ki, mert csak a 8 emberrel játszó TAC ellen — így is nehezen — sikerült győzniök. Az Unirea 2 gólkülönbséggel győzhet, de ha rossz napja lesz, úgy az eldöntetlennel kell beérnie.

A III. ker.—Spárta és Polytechnica—Vulturii (kedd délután) mérkőzések a szerencsésebb csapat győzelmét fogják hozni.

Külföldi eredmények.

Wien. Vasárnap: Hakoah—Amateur 2:1. A Hakoah csapatán máris mutatkozik a nemrég óriási áldozattal szerződötett angol tréner munkája.

Vienna—Slovan 3:0, WAF—Simmering 2:0. Hétfőn: Hakoah—FTC (Budapest) 2:0. Előrelátható volt a fáradt FTC gyenge szereplése.

Cechie Karlin—Amateur 3:2 (1:0). Schaffer ezúttal mutatkozott be először az Amateurök csapatában.

Prága. Vasárnap: Spárta—»Bolclubben 95« (Dánia) 3:0, hétfőn 5:2 (2:0). A Spárta győzelme a cseh futball continentális hegemoniáját igyekszik bizonyítani.

Rapid—DFC 3:2, Rapid—Slavia 2:2. A Rapid szép szereplése nagyerejű ellenfeivel régi formájának visszanyerését sejteti.

Varsó. Törekvés (Bpest)—Polonia 4:2.

Lissabon. III. ker. (Bpest)—Lissaboni válogatott 1:0 (1:0).

III. ker.—Bemfica (Lissabon) 1:1 (0:0). A magyar csapat óriási erkölcsi sikerrel szerepel Portugáliában és a sajtó valósággal dicsőítményekben foglalkozik velük. A portugál bírák jóvoltából azonban a harmadik meccset a SC Bjuh ellen 3:1 arányban elvesztette a III. kerületi. Megemlítendő, hogy a portugálok mindhárom gólja tizenegyesből esett. Kléber centerhalf és Neuhaus kapus megsérültek.

A skót kupamérkőzés döntőjébe a Celtic és a Hibernion kerültek. A Celtic 1:0 arányú győzelmével a kupát megnyerte.

Brünn: Preussen (Berlin)—Brünn SK 2:2; Zidenice—Halle 3:1; Meteor VIII—Moravská Slávia 2:1; Meteor VIII—Brünn SK 4:2; Moravská Slávia—Preussen (Berlin) 2:2.

Karlsbad: Würzburger Kicker—Karlsbader FK 7:2.

Cseh csapatok külföldön. Vrsovice Bilbában 1:0 arányú vereséget szenvedett. Az Union Zizkov Zágrábban játszott husvétkor első nap a Haskot 1:0, másnap a Konkordiat 3:0 arányban győzték le. SK Prossnitz 1:0 győzött Lyonban (Franciaország).

A bécsi Admira husvétkor a Kassai Sportklubot Kassán 2:0-ra megverte. A SK Olmütz 4:3-ra legyőzte az Amatörök tartalékcsoportját. Másnap Admira—Slávia 2:0. Egyéb kassai eredmények: KAC—ETC 7:0; CsK—Törekvés 2:0. Pozsonyban: PTE—Vasas 3:1 vasárnap; Ligeti—Vasas 3:1 hétfő.

Hamburg: Fürth—Hamburger SV 3:2. Fürth—Holstein Kiel 5:1. Lübeck: Kamraterna (Malmö)—BSV Lübeck 4:1.

Párisban: Red Star Anneal—Old Boys Basel 3:0; Old Boys Basel—Real CM 1:0.

Budapest: II. osztályu bajnokság: KAOE—BTK 2:0; Postás—Ékszerész 1:0; VII. ker.—Bak 6:0. Meglepetés! Korinthián-díjért: BTC—Föv. TE 3:2.



A MAFC Németországban. Sipos M. világrekordot állít fel.

A magdeburgi kielégítő szereplésük után folytatták győzelmi útjukat a derék MAFC uszók újabb dicsőséget szerezve egyesületüknek. A tura további részében: Brémában és Osnabrückben az egész vonalon győztek, sőt Sipos Márton, ez a kivételes tehetségű bajnok 100 méteres melluszásban a legnagyobb könnyedséggel javította meg a világrekordot 1 p. 15.4 mp.-re.

A részletes eredmények különben a következők:

Bréma. I. 100 méteres gyorsuszás: 1. Eperjessy Béla 1 p. 7.3 mp. II. 65 méteres melluszás: 1. Sipos Márton 48 mp. III. 4×50 m.-es vegyes staféta: 1. MAFC (Sipos, Kenyery, Virányi, Beleznay.) Idő: 2 p. 19 mp. 2. Bremer Turn- und Sportverein. 3 méterrel nyerve. IV. 4×65 m.-es staféta: 1. MAFC (Herendi, Eperjessy, Kenyery, Beleznay.) Idő: 2 p. 42 mp. 2. Bréma város válogatott csapata. Könyven nyerve. V. Vízipóló: MAFC—Bréma város válogatottjai 4:4 (0:2).

Osnabrück. I. 100 méteres gyorsuszás: 1. Kenyery 1 p. 6 mp. II. 300 méteres gyorsuszás: 1. Eperjessy 3 p. 59 mp. III. 100 méteres melluszás: 1. Sipos Márton 1 p. 15.4 mp. (Világrekord!) IV. 3×50 m.-es melluszás staféta: 1. Neptun. 2. MAFC (Sipos nélkül). V. 4×50 m.-es vegyes staféta: 1. MAFC (Sipos, Géczy, Kenyery, Beleznay) 2 p. 20 mp. 2. Neptun. Biztosan nyerve. VI. 3×100 m.-es staféta: 1. MAFC (Eperjessy, Herendi, Kenyery). Idő: 3 p. 29 mp.

HIREK.

Vasárnap esti telefonszámunk 14—17.

Az ünnepi ifjúsági körmérkőzések eredményeit keddi számunkban technikai okokból nem hozhattuk, így azokat most pótoljuk: Kinizsi ifj.—TAC ifj. 2:1 (1:0), TMTE ifj.—Unirea ifj. 5:1 (1:1), Kinizsi ifj.—TMTE ifj. 0:0, Unirea ifj.—TAC ifj. 1:0 (1:0). További mérkőzések eredményei: Spárta CFR—Kinizsi II. 0:0, Kinizsi II.—Szabadfalu AC 1:0 csak egy félidő.

Lugos. Vulturii—Polytechnicum 2:1 (1:0). Az első félidő gólját Weidner II. lövi, Jian a második félidőben kiegyenlít a győztes gól 11-esből esik.

Gerő (KAOE Bpest) szorgalmasan tréniroz és biztos indulója a Meránban rendezendő versenynek, melyre a magyarokat is meghívták.

Ha szépi akar lenni, használjon MIA-cremet. Kapható: Dr. Kovács gyógyszer-tárában, Timisoara-Gyár.

KINIZSI—UNIREA PÁLYA.

Vasárnap, ápr. 8-án d. u. 2 órakor

ATE—Kinizsi

D. u. 4 órakor:

Aradi AC.—Unirea

másnap ezek győztesei és veszteséinek körmérkőzése.

Kedden, d. u. 2 órakor

III. ker. FC—Spárta CFR

d. u. 4 órakor:

Politechnica—Vulturii

barátságos mérkőzések.

Egger Leonhardt (Kinizsi) és Kun (TAC) ifj. futók találkozása lesz a legközelebb rendezendő bajnoki verseny szenzációja. Kun a TAC többszörös ifj. rekordere és bajnoka (1000 m-en) e versenyen veszi fel a küzdelmet a legújabbban feltűnt Kinizsi futótehetséggel Eggerrel, aki az idén úgy a temesvári, mint az aradi kerületi mezei futóversenyeket imponáló stílusban nyerte meg s ha vasárnap Aradon a vezető kerékpárosok hibája miatt nem kellett volna lényegesen többet futnia a kitűzött távnál, úgy valószínűleg egy újabb »legjobb teljesítmények« gazdagította volna egyesületének eredménytáblázatát. Mindenesetre egy szép és izgalmas küzdelemben lesz részünk.

Sportfelszerelés kapható a Linoleum-nál. Sportegyesületeknek kedvezmény.

A temesvári Com. Regional azt a javaslatot terjesztette a központi szövetséghez, hogy a kis-entente országait hívja meg egy atlétikai meetingre, melynek rendezését Temesvár június hó második felében vállalja is. Az eszme — hisszük — Jugoszláviában és Csehszlovákiában is megfelelő fogadtatásra fog találni s minden évben megrendezhető lesz a kis entente olimpiásza.

„Szemüveget a birónak!” Beszerezhető Chmura optikusnál.

Vitaestély lesz f. hó 6-án pénteken este pont 9 órai kezdettel a Lloyd pincében. A futball-bírói vitát dr. Haas Erich szöv. bíró tartja. A bírótanfolyam hallgatói feltétlenül jelenjenek meg. Érdeklődőket szívesen lát a Biróbizottság.

Férfinék erőt, nőnek szépséget ad a »DIANA« sósorszesz.

A Szatmári Törekvés S. E. a Com. Central többszöri felszólítására sem tett eleget affilialási kötelezettségének, miért is a Com. Central értesíti az összes egyesületeket, hogy függésztés terhe alatt mindennemű érintkezést a szatmári Törekvéssel szakítsanak meg.

PARTEA OFICIALA. Hivatalos közlemények.

Clubul Gimnastic Spárta C. F. R. Lista membrilor: Adamy János, Banda József, Berta Imre, Berta Ferenc, Bernáth József, Bernáth Gyula, Bérés János, Bakos György, Borbély György, Boka Lajos, Bernhardt György, Csányi Sándor, Csalos Géza, Daum Ede, Damacek Károly, Düwall Rezső, Eichert József, Friedrich Lajos, Ferenczy Sándor, Fink József, Grünwald Ede, Husztik Péter, John Sándor, Juhász Antal, Kele Ferenc, Kocsis Nándor, Kiss János, Klopp Antal, Kovács Béla, Keszler Ferenc, Motz János, Miklos József, Nagy István, Nagy Henrik, Nagy Antal, Pálfi János, Pálfi András, Patai Imre, Potencz Lénárd, Potencz Ferenc, Péter Mátyás, Rakits János, Reda János, Ross István, Ross Tamás, Sieburg János, Tóth János, Tannenberger János, Tábor Sándor, Wester János, Wesely Ferenc, Zsivo Vazul, Urbán Gáspár. Átigazolás alatt: Jirasek Oszkár, Oszlonyai András, Urbán Victor.

A bíróbizottság hivatalos közleményei.

F. hó 10-ik és 11-én (kedd és szerda) este 8 órakor a Kadima helyiségében (Lloyd pince) bírótanfolyami vizsga lesz. Az összes jelöltek, akik a tanfolyamon résztvettek, 10-ikén kötelesek megjelenni. Az ezt követő gyakorlati vizsgán részt vesznek: Löbl Zsigmond (TMTE), Kupcsó (Spárta CFR), Falb (TAC), Káldor (Kadima), Stanghu (Unirea). A gyakorlati vizsga idejét a vizsgáztató bizottság fogja meghatározni és a vizsgázókkal közölni. A vizsgadíj 50 (ötven) lei, mely a BB. pénztárába a vizsga előtt lefizetendő, mert csak a lefizetést igazoló nyugta felmutatása ellenében vizsgázhatnak a jelentkezők.

Szabó Albert (Kinizsi) I. foku képesített szöv. bírót az OBT. II. foku bíróvá léptette elő.
Dr. Kovács Ödön Szika János

Alapította: Dr. ADAMOV DUSÁN

Főszerkesztő:

BR. GUDENUS LEÓ

Szerkesztésért és kiadásért felel:

ORMAY OTTÓ

MAXIMILIAN WEINBERGERfűszer-, festék- és
gyarmatárak engros

Timișoara III., Bulev. Carol 52.

80 baniért felelősséggel köszörüljük
DOBOS, TIMISOARA**TEMESI AGRÁR TAKARÉK-
PÉNZTÁR RÉSZV.-TÁRS.**
TIMIȘOARA - TEMESVÁRTELEFON:
6, 14-66.LEGJOBB SZABÁSÚ
ELEGANS URI INGEK
FEHÉRNEMŰEK ÉS
URI DIVATCZIKKÉK
LEGNAGYOBB VÁ-
LASZTÉKA**PAPP
GABORNÁL**BELVÁROS, MERCY-U. 6
TELEFON 175.*Láncgyár R. T.*
*Timisoara***Szerszámgépek : Kovácsfúvók**
a fém- és vasipar részére**Faragó Sándor, mérnök**
Timișoara, IV. Str. Gen. Foch (Fröbl-u) 32**KOHN ÉS FIA**
Textiláru - nagykereskedés
TIMIȘOARA I.Szt.-György-tér (Seminarpalais)
Telef. 15-30 Alapítva 1833. Telef. 15-30**Export - Import** Timișoara II.
üzletek lebonyolítása. Coronini - tér
Ügynökségi iroda
Pavlovits Sándor 9**„BALKAN IMPEX“**Balkán Export Import
Részvénytársaság
TimișoaraNemzetközi szállítási
vállalat**Gerstmayer & Denhof**

Timișoara

I., Strada V. Alexandrie 8. II.
— Interurban: Telefon 958. —Rendszeres gyűjtőforgalom, Német-,
Ausztria-, Cseh-, Olasz-, Magyaror-
szágból fix díjtételek mellett. Kép-
viselve a Continens minden nagyobb
városában.**Klein, Dénes és Társa**

Cégtulajdonos: KLEIN DÁVID

textiláru
nagykereskedés**Timișoara****„Lloydul“ Román általános biztosító r.-t.**

TIMIȘOARA, Strada Eugen de Savoya (Jenő herceg-u.) 13, saját ház. :: Telefon 18-72.

Legelőnyösebb feltételek :: Kar-
tellen kívül :: Élet-, baleset-, tűz-,
szállítmány-, betörés- és utipod-
gyász-biztosítások.**Montag Testvérek gabonacég**Fiókok: Bucurest, Wien, Brassó
Timisoara.

Telefon: 1081 és 1086 · Telefon: 1081 és 1086

Nyomatott Csendes Testvérek, könyvnyomdájában. 3305a

FLEISCHMANN volt Lunzer-
féle étteremKitünő ételek és italok **Sportemberek
találkozó helye****A. Zamfirescu**Bonbor- és Biscuitgyár R.-T. Timișoara.
Legfinomabb készítményei elvitathatatlanul a
jelenkor legkedveltebb édességei!
A bukaresti törzsgyár kiváló csokoládétermé-
kei állandóan raktáron.**Herma-
cipőt**még álltátak
sem képesek
alszakítani!Gyári árakon a
legolcsóbban
vásárolhat**Schojbert**

divatruházában, Timișoara-Fabrica, Strada Daeller (F6-utca)

„Unio“ Bank- és Váltóüzlet
:: Részvénytársaság ::

TELEFON 12-08, 12-03.

Az Első Temesvári Takarékpénztár R.-T. affilációja.

HELIOSLegnagyobb
raktár szezon-
ujdonságokban
gyári áronművirág- és disztoll-
gyárban
LÖFFLER-PALOTA

LEGMEGBIZHATÓBB

Béautók „TICHY“minden időben olcsó
díjtétel mellett **AUTÓGARAGE**
Telefon: 11-26, 7-84**„IRIS“ Autógarage R. T.**Béautók, autójavítások olcsón és garancia mellett.
TIMIȘOARA, Begabalsor. Telefon 15-61LLOYD BANK ÉS
KERESKEDELMI
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
TIMIȘOARA — TEMESVÁRTELEFON
900 és
990.Nemzetközi szállítási
vállalat**Gerstmayer & Denhof**

Timișoara

I., Strada V. Alexandrie 8. II.
— Interurban: Telefon 958. —Rendszeres gyűjtőforgalom, Német-,
Ausztria-, Cseh-, Olasz-, Magyaror-
szágból fix díjtételek mellett. Kép-
viselve a Continens minden nagyobb
városában.**Klein, Dénes és Társa**

Cégtulajdonos: KLEIN DÁVID

textiláru
nagykereskedés**Timișoara****„Lloydul“ Román általános biztosító r.-t.**

TIMIȘOARA, Strada Eugen de Savoya (Jenő herceg-u.) 13, saját ház. :: Telefon 18-72.

Legelőnyösebb feltételek :: Kar-
tellen kívül :: Élet-, baleset-, tűz-,
szállítmány-, betörés- és utipod-
gyász-biztosítások.**Montag Testvérek gabonacég**Fiókok: Bucurest, Wien, Brassó
Timisoara.

Telefon: 1081 és 1086 · Telefon: 1081 és 1086

Nyomatott Csendes Testvérek, könyvnyomdájában. 3305a

Neumann József

fűszernagykereskedés

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Scudier-tér 1.
Telefon 4-29.

Allapítva 1874. Telefonok 180, 384, 1343.

Tornóczy Zsigmondnemzetközi szállítási vállalat
Timișoara — Temesvár**LUX TESTVEREK**nemzetközi szállítmányok
gyűjtő-forgalom**CHMURA**

OPTIKAI INTÉZET

TIMIȘOARA, SZENT GYÖRGY-TÉR

Optikai-, foto- és sportcikkék gyári raktára

**ARNOLD SCHULTZ
EXPORT — IMPORT**

in Kolonial- u. Farbwaren

Telefon 7-70 · **TIMIȘOARA****PALLAS** TELEFON 1348-1349.
Timișoara I., Lloyd-sor**BANK ÉS KERESKEDELMI
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.****LINK GYULA**
: FOGMŰTERME:
1, Str. Fortareji
(Erdő-utca) No. 8**ÁLTALÁNOS BANK**
ÉS VÁLTÓÜZLET Telefon
RÉSZV.-TÁRSASÁG 930**ZSÁK Havas Dezső**
SINEG
KÖTÉLÁRU Timișoara
Telefon 12-74